

Baranya Megyei Német Önkormányzat

7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

Ügyiratszám: BMH/37-20/2021.

JEGYZŐKÖNYV

A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlésének 2021. augusztus 31. napján 16.00 órára összehívott, és a Baranya Megyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) III. emelet 336. számú tárgyalótermében megtartott KÖZMEGHALLGATÁSARÓL.

Jelen vannak: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke,
Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese,
Baumann Mihály, képviselő,
Erbné Merkler Csilla képviselő,
Wenczel Csilla képviselő
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

Távol vannak: Fekete László képviselő,
Stefan Bürgermayer képviselő,

Jelen vannak még: Papp Krisztián, pénzügyi osztályvezető,
Dr. Rudolf Tamás jegyzőkönyvvezető
érdeklődő állampolgárok
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: magyar és német nyelven köszönti a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2021. évi közmeghallgatásán megjelenteket. Megállapítja, hogy a jelenlévő 5 fővel a testület határozatképes, és az ülést 16.00 órakor megnyitja. Ismerteti az ülés napirendjét és megkérdezi, van-e javaslat a napirendi pontokat illetően. Tájékoztatja továbbá a megjelenteket, hogy a jegyzőkönyv-hitelesítője Wenczel Csilla képviselő.

Napirendre vonatkozó javaslat hiányában kéri, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat fogadja el az ülés napirendjét.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat 5 egybehangzó igen szavazattal a napirendi sort elfogadta az alábbiak szerint:

1. A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről, illetve a 2022. évi terveiről szóló beszámoló.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: külön köszönti Szalonna Zoltán urat, Véménd polgármesterét, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának (LdU) képviselőjét, hogy ellátogatott a közmeghallgatásra. Hosszú évek óta nem vett részt LdU-s képviselő az ülésen, így külön öröm polgármester úr részvétele.

Napirend tárgyalása

1. **A Baranya Megyei Német Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről, illetve a 2022. évi terveiről szóló beszámoló**

Előterjesztő: Sugfil József, a közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgűlés elnöke: elmondja, hogy a közmeghallgatás témája a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2021. évi tevékenysége és a 2022. évi tervei. Az idei évben a vírushelyzet miatt sajnálatos módon nem tudott a testület olyan meghatározó tevékenységet kifejteni, mint ahogy azt a korábbi években tette. A koronavírus járvány okozta tömeges megbetegedést okozó világjárvány ideje alatt a nemzetiségi önkormányzat hatásköreit a vonatkozó jogszabályok értelmében a nemzetiségi önkormányzat elnöke gyakorolta. Az idei évben 10 db elnöki döntés került meghozatalra.

Amint a veszélyhelyzeti intézkedések lehetővé tették a nemzetiségi önkormányzat a jelenlegi közmeghallgatással együtt ez idáig 4 ülést (07.30.; 08.13. 08.31. és 08.31. közmeghallgatás) tartott. A vonatkozó jogszabályi rendelkezések előírásai alapján legalább egy alkalommal kell üléseznie a testületnek, illetve a közmeghallgatását is meg kell tartania.

Az idei évben döntés született a 2021. évi költségvetés elfogadásáról, módosításáról, a 2020. évi zárszámadás elfogadásáról, valamint a 2019. évi feladatalapú támogatás és a 2020. évi működési támogatás elszámolásáról. A nemzetiségi önkormányzat gyakorolta véleményezési jogkörét is, e tárgyban véleményezésre került a Lánycsöki Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola fenntartóváltása, a Véméndi Általános Iskola fenntartóváltása, a Vásárosdombói Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezetői (magasabb vezetői) beosztásának ellátására benyújtott pályázat, illetve a Beremendi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezetői (magasabb vezetői) beosztásának ellátására benyújtott pályázat.

Megjegyzi, hogy Beremend a 2019. évi választások során valamilyen okból késlekedett, így ők nem tudtak jelölteket állítani.

Schmidt Zoltán, a Közgűlés elnökhelyettese: Beremend a jelöltállítási határidőből kicsúszott, nem jöttek a szükséges aláírásokért, így ott nem került sor a német nemzetiségi önkormányzat megalakítására. A régiók nem indultak, a fiatalok pedig nem figyeltek a határidőkre.

Horányi József: több esetben előfordult a 2019. évi választások előkészítése során, hogy a jegyzők nagyon nehezen fogadták el a dokumentumokat, különösen a meghatalmazottak vonatkozásában nem tudtak, akartak megfelelően eljárni. Volt olyan eset is, hogy a felsőbb szintű választási iroda állásfoglalását kérték, aki megerősítette, hogy megfelelőek a meghatalmazások.

Matkovics-Kretz Eleonóra: szükségesnek látja, hogy a választások során a jegyzőknek is legyen valamiféle leírásuk, hogyan kell eljárniuk.

Baumann Mihály képviselő: a jegyzők megfelelő tájékoztatásban részesülnek a választások során, illetve a felsőbb szintű választási irodák is segítik őket.

Szugfil József, a Közgűlés elnöke: az idei évben két támogatásról szóló döntés is született: Josef Michaelis: Regenbogen című gyermekkötetete kiadásának támogatása 200 000 Ft-tal, illetve a Bajorsör-barátok Hagyományörző Egyesülete - „Sváb Zenei Hétvége” című rendezvény támogatása 500 00 Ft-tal.

A testület elfogadta a 2019. és 2020. évi támogatások elszámolásait. Összességében 3 szervezet nem számolt még el a pályázati támogatással, leginkább a pandémia helyzet okozta az elszámolások csúszását.

A Baranya Megyei Német Önkormányzat a közmeghallgatást megelőzően tartott ülésen döntött a 2022. évi program-tervéről is, a testület igyekszik mindent megtenni annak

érdekében, hogy az anyanyelv, a kultúra, a hagyományok megőrzése, tovább örökítése folytatódhasson.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az idei évben is kiírásra fog kerülni a már szokásosnak mondható, a német nemzetiségi közösségek identitás erősítését szolgáló, népviseleti ruhák pótlása, beszerzése, kiegészítők vásárlása, hangszerek felújítása, vásárlása, kellékek beszerzése, illetve népzenei kottaanyag vásárlása témakörben meghirdetendő pályázat. Szerencsére megfelelő mértékben áll forrás is rendelkezésre. Mindenkit arra buzdít, hogy pályázzanak és vigyék hírét a lehetőségnek. Várhatóan a pályázat kiírására október hónapban fog sor kerülni.

Ma került kiírása a civil szervezetek működési támogatására irányuló pályázat, szeptember 30. 16 órai benyújtási határidővel. Mindez maga után vonja azt is, hogy a NEMZ-CISZ mellé hamarosan érkezni fog a NEMZ-KUL, a NEMZ-TAB pályázati kiírás is.

Matkovics-Kretz Eleonóra: megrendezésre fog kerülni a Megyebál?

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: igen, megrendezésre fog kerülni, de meg kell várni a november hónapot. A teremmel nem lesz probléma, a zenekar, az egyéb feltételek megvannak, csak ki kell várni, hogy látható legyen, milyen helyzetet fog okozni a COVID.

Matkovics-Kretz Eleonóra: a Gála Budapesten kerül megrendezésre?

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: igen, azonban a Gála megrendezése Pécs városának járna, de Budapesten kerül megrendezésre, mert az idei évi elmaradt.

Tavaly is történt jelölés „Magyarországi Németységért Arany Díszű” kitüntetésre, illetve a többi díjra. Idén is lehet jelölni. Ha lesz Gála, akkor 3+3 „Magyarországi Németységért Arany Díszű” kitüntetés átadásra kerül sor. Megjegyzi, a COVID miatt az idei évi kitüntetés már átadásra került, de ünnepélyes átadásra is sor fog kerülni a Gálán.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: 2020 évben a „Magyarországi Németységért Arany Díszű” kitüntetésre Horváth Etele mellett Sebastian Krachenfelser is jelölve lett. Sajnálatos módon azonban Sebastian Krachenfelser már elhalálozott, így a kitüntetés, melyre érdemes lett volna, sajnos nem kaphatta meg.

Matkovics-Kretz Eleonóra: a kitüntetések odaítélésénél az időseket előre kellene venni.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: az LdU-ban 11 baranyai képviselő van, mely a 47 fős testületben kevés ahhoz, hogy a megyei javaslatok átmenjenek. Abban sem biztos, hogy mind a 11 baranyai képviselő a baranyai jelöltekre adja le szavazatát. A fiatal képviselők pedig már nem is ismerik az idősebb jelölteket.

Matkovics-Kretz Eleonóra: ezért lenne szükség arra, hogy az idősebb korú jelöltek valamiféle előnyben részesüljenek.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: Schulteisz Balázs felhívta azzal, fontolják meg ismét a megyei díj odaítélésének lehetőségét. Nincs ellene, hogy legyen egy olyan díj, melyet akár a területi önkormányzat, akár a szövetség ad. Megjegyzi, hogy a Baranya Megyei Önkormányzat Nemzetiségekért Díja, az LDU díja, Pro Renovanda Cultura Minoritate, a Kormány nemzetiségi díja, a Stefan-Kerner Díj, a Josef Gungl Díj mellett valóban szükség van még egy díjra?

Ha alapításra kerülne egy új díj, akkor szükséges lenne kikötni azt, hogy akik az említett díjakat, ideértve a „Magyarországi Németységért Arany Díszű” kitüntetését is megkapták, azok

ne kaphassák meg az új díjat? Van egy olyan olvasata is a dolognak, hogy azoknak kellene megkapniuk az új díjat, akiket már a „Magyarországi Németségért Arany Díszű” kitüntetésre jelöltek, vagy akik meg is kapták a kitüntetést. Úgy véli nincs szükség egy újabb megyei díj alapítására.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a „Magyarországi Németségért Arany Díszű” kitüntetés vonatkozásában az évi 3 fő díjazottat kevesli.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: az elmúlt 25 évben a „Magyarországi Németségért Arany Díszű” kitüntetést olyan személyek is megkapták, akik csak helyi szinten tettek sokat a németiségért. Az országos kitüntetést olyan személyeknek kellene megkapniuk, akik országos szinten tettek sokat a németiségért. E tekintetben a 3 fő pedig lehet, hogy már sok is.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: ez esetben néhány megye nem is tudna jelölni senkit a kitüntetésre.

Matkovics-Kretz Eleonóra: az időknek jóleső érzés, ha kapnak egy megyei díjat. Már két személy elhunyt úgy, hogy a jelölés megtörtént, de különböző okok folytán nem kapták meg a díjat.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: javasolni kellett volna őket a Baranya Megyei Önkormányzat Nemzetiségekért Díjára, vagy a Pro Renovanda Cultura Minoritate díjra.

Matkovics-Kretz Eleonóra: ezeket a díjakat 1 - 1 főnek ítélik csak oda. Érdemesnek találna egy új megyei díj alapítását.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: szükséges lenne kidolgozni az odaítélés feltételeit.

Szalonna Zoltán: aki a megyei díjat megkapja, az kaphassa meg az országos kitüntetést is. Fel lehetne akár állítani egy rangsort is.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: a jelölési folyamatokat nem lehet összemosni. Az egyik felmerülő kérdés, hogy aki kapott már magasabb szintű díjat, vagy akár jelölték ilyenre, akkor jár-e neki automatikusan az alacsonyabb szintű díj. A díjjal járó összeg kifizetése nem jelent problémát.

Szalonna Zoltán: át kellene tekinteni a bácskai mintát.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: bácskában a megyei kulturális találkozót ott tartják, ahonnan a díjazott származik.

Matkovics-Kretz Eleonóra: egyetért ezzel a módszerrel.

Wenczel Csilla képviselő: a szervező önkormányzat részére akár még anyagi hozzájárulás is adható lenne.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: a soron következő ülésre áttekinti a bácskai mintát. Úgy véli, hogy a díjnak a megyei önkormányzat díjának kellene lennie.

Szalonna Zoltán: egyetért a felvetéssel, így meglenne a díjak közti hierarchia.

(Baumann Mihály képviselő távozik az ülésteremből, így a képviselők létszáma: 4 fő.)

Matkovics-Kretz Eleonóra: lehetne akár még egy további díjat is alapítani, ami egyesületeknek szól, zenekaroknak, táncsoportoknak.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: nem ért egyet a javaslattal, az sok problémát szülne. Megjegyzi ilyen díjak már vannak.

Szalonna Zoltán: például a Stefan-Kerner Díj, vagy a Josef Gungl Díj. Aki nem tagja a Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsának (Landesrat), az nem részesül ezekből a díjakból.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: szeptember 25-én, Véménden kerül megtartásra a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának (LdU) ülése. Némiképp szerencsétlen az időpont, mert aznap kerül megrendezésre a Geresdlaki Gőzgombóc Fesztivál, illetve talán még két másik rendezvény is.

Szalonna Zoltán: az elmondottak miatt úgy látja nincs értelme Véménden kulturális programot, rendezvényt szervezni az LdU-nak.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: egyetért a felvetéssel. Az LdU tagjai látogassák meg a környékbeli kulturális rendezvényeket. Az LdU ülésére milyen időpontban fog sor kerülni?

Szalonna Zoltán: 10.00 és 14.00 óra között.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: a geresdlaki kulturális program délután fog kezdődni, így oda akár el is látogathatnak az LdU képviselői.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: nagyon színvonalas rendezvényre került sor Márokon is.

Horányi József: igen, megköszöni a képviselők részvételét. 2021. augusztus 1. napján került megrendezésre a hagyományos mároki rendezvény, szerencsére az idő is megfelelő volt hozzá.

Dr. Hardicsay Sándor: az Óbányai Német Olvasókör Egyesület vezetését vette át. Az Óbányai Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke Heim Péterné, aki a közösség lelke. Szeretné, ha ő is valami díjban részesülhetne.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: helyi díjat kapott-e már a tevékenységéért?

Dr. Hardicsay Sándor: igen, Heim Péterné Óbánya díszpolgára. Megyei viszonylatban igen aktívan vesz részt a németiség életében. 80. életévét betöltötte, méltó lenne egy díjra.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: nincs még megalapítva a díj, jelenleg csak a lehetőségek felmérése történik meg.

Dr. Hardicsay Sándor: 2021. szeptember 11-12-én kerül megrendezésre a XIV. Üveges Hétféve és Falunap Óbányán, mely egy szép német nemzetiségi rendezvény lesz. Fellép többek között Kéméndi Tamás harmonikaművész, a Milich duó, Pattantyús Gergely és James Carcass vezetésével üvegfúvás bemutatóra is sor kerül. Sváb dalok is elhangzanak majd.

Hiába nyújtott be pályázatot a NEMZ-KUL támogatásra, sajnos a rendezvény megszervezésére nem nyert támogatást.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: mindenki körülbelül 200-300 000 Ft támogatást kapott a NEMZ-KUL keretén belül, melybe nincs beleszólása a képviselőknek.

Dr. Hardicsay Sándor: úgy tájékoztatták, hogy a német képviselők nem találták érdemesnek a rendezvény támogatását

Matkovics-Kretz Eleonóra: az LdU képviselői vesznek részt ezekben a folyamatokban.

Dr. Hardicsay Sándor: jól jött volna a támogatás, akár mekkora összegű is, de ennek ellenére a rendezvény megtartásra fog kerülni, hisz a német üvegfűvés hagyományait nem sok helyen lehet megismerni.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: érdemes lenne tanösvényt is kezdeményezni e hagyomány megőrzésére.

Dr. Hardicsay Sándor: van tanösvény, 4-5 évvel ezelőtt valósult meg, Hosszúhetényt köti össze Óbányával. Sólyom László is részt vett a megnyitásban.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: nem átfogó, hanem egy témaspecifikus tanösvényre gondolt. Jelenleg 9 db ilyen létezik az országban. Erre egészen biztosan sikerülne támogatást szerezni.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: azzal a problémával szembesül, hogy egy időpontban nagyon sok rendezvény kerül megtartásra, hisz az óbányai rendezvény időpontjában kerül sor Ferenc pápa látogatására, de ekkor kerül sor a Villányi Sváb Zenei Hétféjére is.

Arra kéri a résztvevőket, ha programokat küldenek, akkor 8 nappal a rendezvény előtt tegyék azt meg, mert 8 nappal a rendezvény előtt küldi a meghívókat tovább.

Szalonna Zoltán: szorgalmazza egy egységes rendezvénynapot létrehozását, mely már közel 10 éve napirenden van. Enélkül a rendezvények szétdarabolódnak, mely a résztvevők számára is meg fog jelenni.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: a problémát abban látja, hogy a 107 önkormányzatból nagyon kevesen tudják előre tervezni programjaikat. Az esetleges változásokról sem értesítik időben.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a Landesrat is rendelkezik rendezvénynapotással.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: igen, ráadásul 2 évre előre.

Horányi József: a települések között is szükséges egyeztetni a rendezvények időpontját illetően, mert több esetben előfordul, hogy az egyik rendezvény elviszi a látogatókat a másiktól.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: jó a sok rendezvény, de abba a hibába is lehet esni, hogy egy jó rendezvény kevés résztvevővel valósul meg, mert a többi azonos időben rendezett rendezvény elszívja a résztvevőket.

Matkovics-Kretz Eleonóra: átadja a terület számára a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Körének rendezvénynapotását, mely 2022. december hónapjáig szól.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: további hozzászólás, kérdés hiányában szavazást kér a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről, illetve a 2022. évi terveiről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Megyei Német Önkormányzat egybehangzó 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

54/2021. (VIII. 31.) BMNÖ Határozat

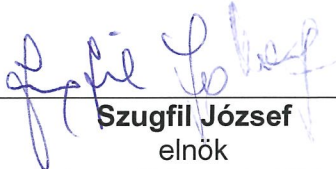
A Baranya Megyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2021. augusztus 31. napján megtartott 2021. évi Közmeghallgatásán a Baranya Megyei Német Önkormányzat 2021. évi tevékenységéről, illetve a 2022. évi terveiről szóló, Szugfil József elnök által tett beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: megköszöni a részvételt és az ülést 17.10 órakor bezárja.

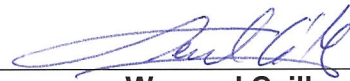
Jegyzőkönyv leírva: 2021. szeptember 9.



Szugfil József
elnök

a jegyzőkönyvet aláírta:
2021. 09. hó. 13. nap

K.m.f.



Wenczel Csilla

jegyzőkönyv-hitelesítő
a jegyzőkönyvet aláírta:
2021. 09. hó. 13. nap



Dr. Rudolf Tamás
jegyzőkönyvvezető

